



**COMUNE DI SALORNO
SULLA STRADA DEL VINO**
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**GEMEINDE SALURN
AN DER WEINSTRASSE**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

Seduta del - Sitzung vom

ore - Uhr

30.09.2026

20:00

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questo Consiglio comunale.

La seduta viene trasmessa in forma di livestreaming sul canale YouTube istituzionale.

Sono presenti:

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Die Sitzung wird über den YouTube-Kanal der Gemeinde direkt übertragen.

Anwesend sind:

	A.E. A.G.	A.U. A.I.		A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bedogg Michele			Mall Martin		
Cavallaro Davide			Mayr Angelika	X	
Endrizzi Samantha			Miozzo Luca		
Facchini Max			Morandini Luca		
Franceschini Stefan			Nardin Christopher		
Girardi Aldo			Nardon Peter Johann		
Girardi Isabel			Pedrinolla Claudio	X	
Joppi Manfred			Rossi Rolando		
Lazzeri Roland			Schaffler Rolando		

Segretario: il Segretario generale, Sig.

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Campo Mirko

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Lazzeri Roland

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

OGGETTO

Proroga termine per la creazione di posti letto o per l'aumento del loro numero ai sensi dell'art. 3, comma 4, lett. c) del decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

GEGENSTAND

Verlängerung der Frist für die Schaffung oder Erhöhung der Anzahl der Gästebetten durch Verbauung, gemäß Art. 3, Abs. 4, Buchst. c) des Dekrets des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25.

Il C.C.Pedrinolla Claudio entra in seduta prima della trattazione di questo punto.

COMUNE DI SALORNO S.S.D.V.

OGGETTO:

Proroga termine per la creazione di posti letto o per l'aumento del loro numero ai sensi dell'art. 3, comma 4, lett. c) del decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Visto l'art. 3, comma 4, lett. c) del decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25, il quale consente la creazione di posti letto o l'aumento del loro numero in base a diritti acquisiti, se entro 4 anni dall'entrata in vigore del predetto decreto viene concesso un titolo abilitativo per posti letto realizzabili nell'ambito della trasformazione di una zona per strutture turistiche già individuata o di un'area di sviluppo turistico già assegnata alla data di entrata in vigore del presente regolamento;

Visto l'art. 2 del decreto del Presidente della Provincia 13 aprile 2026, n. 10, il quale inserisce il comma 4-bis nel predetto art. 3 del decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25 e che proroga così fino al 30 settembre 2031 il termine entro il quale possono essere creati posti letto o può essere aumentato il loro numero da realizzare nell'ambito della trasformazione di zone per strutture turistiche o di aree di sviluppo turistico già individuate o assegnate al 30 settembre 2022;

Preso atto che per questa proroga del termine devono sussistere ai sensi dell'art. 3, comma 4-bis del decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25 le seguenti condizioni:

- a) la zona per strutture turistiche già individuata o l'area di sviluppo turistico già assegnata si trovi in un comune a rischio di spopolamento o in una zona economicamente depressa indicati nella tabella A allegata al decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25, con esclusione dei comuni che secondo i dati ASTAT disponibili nell'anno 2025 registrano più di 500.000 pernottamenti;
- b) il Consiglio comunale, in merito a ciascuna zona per strutture turistiche già individuata o di un'area di sviluppo turistico già assegnata, si esprima a favore della proroga, tenendo conto nella deliberazione degli aspetti di sostenibilità, quali il consumo di acqua ed energia, il volume di traffico e la disponibilità di alloggi per i dipendenti;
- c) per i nuovi esercizi ricettivi, la persona interessata si obblighi a conseguire, entro il termine di 2 anni dall'avvio dell'attività ricettiva, una certificazione di sostenibilità, quale il Marchio Sostenibilità Alto Adige;
- d) non sia superata la capacità ricettiva massima di 150 letti per esercizio di cui all'articolo 7, comma 4 del decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25.

RM. Pedrinolla Claudio kommt vor Behandlung dieses Tagesordnungspunktes in die Sitzung.

GEMEINDE SALURN A.D.W.

GEGENSTAND:

Verlängerung der Frist für die Schaffung oder Erhöhung der Anzahl der Gästebetten durch Verbauung, gemäß Art. 3, Abs. 4, Buchst. c) des Dekrets des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25.

DER GEMEINDERAT

Einsicht genommen in den Art. 3, Abs. 4, Buchst. c) des Dekrets des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25, welcher die Schaffung von Gästebetten bzw. die Erhöhung ihrer Anzahl aufgrund erworbener Rechte zulässt, wenn innerhalb von 4 Jahren ab Inkrafttreten des vorgenannten Dekrets eine Eingriffsgenehmigung für Gästebetten, die im Rahmen der Verbauung einer bei Inkrafttreten dieser Verordnung bereits ausgewiesenen Zone für touristische Einrichtungen oder eines Tourismus-gebiets geschaffen werden können, erlassen wird;

Einsicht genommen in den Art. 2 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 13 April 2026, Nr. 10, der den Absatz 4-bis in den vorgenannten Art. 3 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25 einfügt und so die Frist, innerhalb welcher Gästebetten in Zonen für touristische Einrichtungen oder in Tourismusentwicklungsgebieten, die am 30. September 2022 bereits ausgewiesen waren und die mittels Verbauung geschaffen werden können oder deren Anzahl erhöht werden kann, bis zum 30. September 2031 verlängert;

Festgestellt, dass für diese Fristverlängerung gemäß Art. 3, Abs. 4-bis des Dekrets des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25 folgende Bedingungen erfüllt sein müssen:

- a) die bereits ausgewiesene Zone für touristische Einrichtungen oder das bereits ausgewiesene Tourismusentwicklungsgebiet befindet sich in einer abwanderungsgefährdeten Gemeinde oder in einem strukturschwachen Gebiet laut der dem Dekret des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25 beiliegenden Tabelle A, unter Ausschluss der Gemeinden, welche gemäß den vorliegenden ASTAT-Daten im Jahr 2025 mehr als 500.000 Nächtigungen aufweisen;
- b) der Gemeinderat spricht sich in Bezug auf jede bereits ausgewiesene Zone für touristische Einrichtungen oder jedes bereits ausgewiesene Tourismusentwicklungsgebiet für eine Verlängerung der Frist aus, wobei in der Beschlussfassung Aspekte der Nachhaltigkeit, wie der Wasser- und Energieverbrauch, das Verkehrsaufkommen und die Verfügbarkeit von Mitarbeiterunterkünften, berücksichtigt werden;
- c) im Falle neuer gastgewerblicher Betriebe verpflichtet sich die betroffene Person, innerhalb von 2 Jahren ab Aufnahme der gastgewerblichen Tätigkeit eine Nachhaltigkeitszertifizierung, wie das Nachhaltigkeitslabel Südtirol, zu erlangen;
- d) die Höchstbeherbergungskapazität von 150 Betten pro Betrieb laut Artikel 7 Absatz 4 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25 wird nicht überschritten.

Accertato che questo Comune è elencato nella tabella A allegata al decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2026, n. 25, che si trova in una zona economicamente depressa e che secondo i dati ASTAT nell'anno 2025 non ha registrato più di 500.000 pernottamenti;

Accertato che in questo Comune, alla data di entrata in vigore del decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25, ossia alla data del 30 settembre 2022, sono state individuate le seguenti zone per strutture turistiche e/o le seguenti aree di sviluppo turistico e che queste sono ancora sussistenti (certificato di destinazione urbanistica prot. n. 17008/2026):

- a) Zona per impianti turistici alloggiativi situata in **Via Nazionale a Salorno ssdv (Comfort Hotel Erica)**, individuata nel piano urbanistico comunale dal 2010;
- b) Zona per impianti turistici alloggiativi situata in **Via Sant'Orsola in frazione Pochi di Salorno ssdv (Grünwald)**, individuata nel piano urbanistico comunale dal 2002;

Preso atto che sono pervenute delle comunicazioni in relazione al presente provvedimento (prot. n. 0016517 del 15.09.2026 – prot. n. 0016633 del 17.09.2026 e prot. n. 0016821 del 22.09.2026);

Preso atto che è pervenuta al protocollo n. 17082/2026 una richiesta ai componenti del Consiglio comunale di approvare la proroga anche per una eventuale ulteriore zona turistica per campeggio insistente sulla p.f. 264, in base ad una possibile individuazione non procedimentalizzata, da sottoporre all'approvazione dei competenti organi provinciali, in base ad una presunta carenza normativa nel procedimentalizzare l'individuazione delle aree oggetto del presente provvedimento;

Richiamata per tale istanza, la legge sul procedimento amministrativo LP 17/1993 ed in particolare l'istituto dell'intervento nel procedimento di cui all'art. 15;

Per chiarezza espositiva, giova evidenziare che il presente provvedimento è dotato di ampia discrezionalità e che è comunque **intenzione della Giunta, favorire lo sviluppo turistico, ivi compresa la creazione di un campeggio**;

Per tale motivo il Consiglio comunale ha approvato il Programma di sviluppo comunale del territorio e del paesaggio con delibera n. 2/2026, il quale si compone anche del Programma per lo sviluppo del turismo, che contiene la previsione di una nuova zona di "sviluppo del turismo – destinazione particolare" individuata in p.f. 264 c.c. Salorno;

A dimostrazione dell'impegno che il Comune ha profuso per sviluppare il sostegno turistico, giova ricordare che con delibera n. 7/2022 il Consiglio comunale ha approvato un documento chiamato "Programma per lo sviluppo del turismo" che non ha la validità di quanto previsto dall'art. 51 comma 5 lettera g) della LP 9/2018 – individuando a pagina 54 la necessità di individuare anche dei campeggi;

Ai fini della presente delibera, rilevano comunque solamente quelle zone o aree che erano esistenti al momento di entrata in vigore del DPP 25/2022;

Festgestellt, dass diese Gemeinde in der dem Dekret des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25 beiliegenden Tabelle A angeführt wird, sich in einem strukturschwachen Gebiet befindet und gemäß ASTAT-Daten im Jahr 2025 nicht mehr als 500.000 Nächtigungen aufweist;

Festgestellt, dass in dieser Gemeinde, zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des Dekrets des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25, also zum 30. September 2022, folgende bereits ausgewiesene Zonen für touristische Einrichtungen und/oder folgende bereits ausgewiesene Tourismusentwicklungsgebiete bestanden haben und auch derzeit bestehen (Flächenwidmungsbescheinigung Prot. Nr. 17008/2026):

- a) Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung – gelegen in der **Staatsstraße in Salurn adW (Comfort Hotel Erica)**, im Gemeindebauleitplan seit dem Jahr 2010;
- b) Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung – gelegen im **Heiligen Ursula Weg in der Fraktion Buchholz bei Salurn adW (Grünwald)**, im Gemeindebauleitplan seit dem Jahr 2002;

Festgestellt, dass im Zusammenhang mit der gegenständlichen Maßnahme Mitteilungen eingegangen sind (Prot. Nr. 0016517 vom 15.09.2026 – Prot. Nr. 0016633 vom 17.09.2026 und Prot. Nr. 0016821 vom 22.09.2026);

Zur Kenntnis genommen, dass ein Antrag an die Mitglieder des Gemeinderates eingegangen ist, unser Prot.Nr.17082/2026, die Verlängerung auch für eine etwaige weitere touristische Zone für einen Campingplatz auf der Gp. 264 zu genehmigen, und zwar auf der Grundlage einer möglichen, nicht verfahrensmäßig festgelegten Ausweisung, die den zuständigen Landesgremien zur Genehmigung vorzulegen ist, gestützt auf eine vermeintliche Regelungslücke hinsichtlich der Verfahrensregelung für die Festlegung der von diesem Beschluss erfassten Flächen;

Für dieses Ansuchen wird auf das Verwaltungsverfahrensgesetz L.G. Nr. 17/1993 verwiesen und insbesondere auf das Instrument des Beitritts zum Verfahren gemäß Art. 15;

Zur Klarstellung ist hervorzuheben, dass die gegenständliche Maßnahme einen weiten Ermessensspielraum vorsieht und dass es jedenfalls die **Absicht des Gemeindeausschusses ist, die touristische Entwicklung zu fördern, einschließlich der Errichtung eines Campingplatzes**;

Aus diesem Grund hat der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 2/2026 das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft genehmigt, welches auch das Programm für die Entwicklung des Tourismus umfasst. Dieses sieht die Ausweisung einer neuen Zone „Touristische Entwicklung – Sondernutzung“ vor, welche auf der Gp. 264, K.G. Salurn, vorgesehen ist;

Zum Nachweis der Bemühungen, welche die Gemeinde zur Förderung der touristischen Entwicklung unternommen hat, ist daran zu erinnern, dass der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 7/2022 ein Dokument mit der Bezeichnung „Programm für die Entwicklung des Tourismus“ genehmigt hat, welches nicht die Gültigkeit im Sinne von Art. 51 Abs. 5 Buchst. g) des LG Nr. 9/2018 besitzt – auf Seite 54 wird darin jedoch auf die Notwendigkeit hingewiesen, auch Campingplätze auszuweisen;

Für die Zwecke des gegenständlichen Beschlusses sind jedenfalls ausschließlich jene Zonen bzw. Flächen von Bedeutung, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des DLH Nr. 25/2022 bereits bestanden haben;

Visto il parere tecnico espresso sulla presente proposta di delibera in conformità agli artt.185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2, be_wgiptUU1i7Jqm5Ob/AqjeeCpeJnWeMUZxKXDAR+OuIA=;

Visto il parere contabile espresso sulla presente proposta di delibera in conformità agli artt.185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2, w6QF1EC78XtAUpWdySPWwLQ0FKzPI0WP/6OIr8qObjY=;

Visto il nuovo Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2;

Con 16 voti favorevoli, 0 contrari e 1 astensione (C.C.Cavallaro Davide) su 17 presenti e votanti legalmente espressi;

Con ulteriore distinta votazione che dà il seguente esito: 17 voti favorevoli, 0 contrari, 0 astensioni su n.17 presenti e votanti, legalmente espressi, viene deliberata l'immediata esecutività della presente deliberazione.

DELIBERA

per i motivi espressi in premessa:

per le seguenti zone per strutture turistiche già individuate

- a) Zona per impianti turistici alloggiativi in **Via Nazionale a Salorno ssdv (Comfort Hotel Erica)** per la quale devono sussistere gli aspetti di sostenibilità di consumo di acqua ed energia, il volume di traffico e la disponibilità di alloggi per dipendenti, in conformità all'art. 3 comma 4-bis lett. b) del decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25;
- b) Zona per impianti turistici alloggiativi situata in **Via Sant'Orsola in frazione Pochi di Salorno ssdv (Grünwald)** per la quale devono sussistere gli aspetti di sostenibilità di consumo di acqua ed energia, il volume di traffico e la disponibilità di alloggi per dipendenti, in conformità all'art. 3 comma 4-bis lett. b) del decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25;
- c) Ai sensi dell'art. 16 della LP 17/1993 individua anche la seguente zona, quale parte di provvedimento di accoglimento della proposta contenuta nel documento ns.prot.n. 17082/2026:
Zona per campeggio insistente sulla p.f. 264 individuata come da premessa e confermata nel Programma di sviluppo comunale approvato con delibera n. 2/2026, sotto espressa condizione che il competente Assessorato provinciale riconosca la legittimità dell'individuazione della zona, vista il possibile vuoto normativo legato alla possibilità di individuare tali zone anche in modo ulteriore rispetto alle zone individuate con gli strumenti urbanistici e territoriali; senza coerente provvedimento dell'Amministrazione provinciale tale individuazione non può autonomamente produrre effetti;

Einsicht genommen in das fachliche Gutachten, im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2, be_wgiptUU1i7Jqm5Ob/AqjeeCpeJnWeMUZxKXDAR+OuIA=;

Einsicht genommen in das buchhalterische Gutachten, im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2, w6QF1EC78XtAUpWdySPWwLQ0FKzPI0WP/6OIr8qObjY=;

Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2 ;

Mit 16 Ja-, 0 Gegenstimmen und 1 Enthaltung (RM. Cavallaro Davide) auf Nr.17 Anwesenden und Abstimmenden, in gesetzlicher Form ausgedrückt;

Mit getrennter eigener Abstimmung wird die sofortige Vollstreckbarkeit verfügt mit folgendem Ergebnis: 17 Ja-, 0 Gegenstimmen, 0 Enthaltungen auf Nr.17 Anwesenden und Abstimmenden, in gesetzlicher Form ausgedrückt.

BESCHLIESST

aus den eingangs erwähnten Gründen:

für folgende, bereits ausgewiesene Zonen für touristische Einrichtungen:

- a) Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung in der **Staatsstraße in Salurn adW (Comfort Hotel Erica)** für welche, nachfolgende Aspekte der Nachhaltigkeit gegeben sein müssen: Wasser- und Energieverbrauch, das Verkehrsaufkommen und die Verfügbarkeit von Mitarbeiterunterkünften, gemäß Art. 3, Abs. 4-bi, Buchst. b) des Dekrets des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25;
- b) Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung – gelegen im **Heiligen Ursula Weg in der Fraktion Buchholz bei Salurn adW (Grünwald)**, für welche, nachfolgende Aspekte der Nachhaltigkeit gegeben sein müssen: Wasser- und Energieverbrauch, das Verkehrsaufkommen und die Verfügbarkeit von Mitarbeiterunterkünften, gemäß Art. 3, Abs. 4-bi, Buchst. b) des Dekrets des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25;
- c) Gemäß Art. 16 des L.G. Nr. 17/1993 wird außerdem folgende Zone festgelegt, und zwar als Bestandteil des Beschlusses zur Annahme des im Dokument enthaltenen Vorschlags, unser Prot.Nr.17082/2026:
Campingzone auf der Gp.264, wie in den Prämissen beschrieben und im mit Beschluss Nr. 2/2026 genehmigten Gemeindeentwicklungsprogramm bestätigt, unter der ausdrücklichen Bedingung, dass die zuständige Landesabteilung die Rechtmäßigkeit der Ausweisung der Zone anerkennt, angesichts der möglichen Regelungslücke im Zusammenhang mit der Möglichkeit, solche Zonen auch zusätzlich zu den durch die Raum- und Landesplanungsinstrumente ausgewiesenen Zonen festzulegen;
Ohne einen entsprechenden Beschluss der Landesverwaltung kann diese Ausweisung keine

1. di prorogare il termine per la creazione di posti letto o per l'aumento del loro numero ai sensi dell'art. 3, comma 4, lett. c) del decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25 da 4 a 9 anni dall'entrata in vigore del predetto decreto del Presidente della Provincia e di conseguenza fino al 30 settembre 2031;

2. di obbligare le persone interessate, le quali, conseguentemente alla proroga del termine effettuata con questa deliberazione, aprono nuovi esercizi ricettivi, a conseguire, entro il termine di 2 anni dall'avvio dell'attività ricettiva, una certificazione di sostenibilità, quale il Marchio Sostenibilità Alto Adige;

3. di non assegnare posti letto quando sia superata la capacità ricettiva massima di 150 letti per esercizio.

4. di confermare l'intenzione di favorire lo sviluppo del settore turistico, ivi compresa la creazione di un campeggio, in ottemperanza a quanto previsto dal Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio ed in base all'evoluzione della normativa di settore;

5. data la sussistente urgenza, si dichiara la presente deliberazione immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art.183, 4. comma del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2.

1. die Frist für die Schaffung oder Erhöhung der Anzahl von Gästebetten durch Verbauung, gemäß Art. 3, Abs. 4, Buchst. c) des Dekrets des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25, von 4 Jahren ab Inkrafttreten des soeben angeführten Dekrets des Landeshauptmanns auf 9 Jahre zu verlängern und somit bis zum 30. September 2031;

2. die betroffenen Personen, welche in Folge der mit diesem Beschluss genehmigten Fristverlängerung neue gastgewerbliche Betriebe eröffnen, zu verpflichten, innerhalb von 2 Jahren ab Aufnahme der gastgewerblichen Tätigkeit eine Nachhaltigkeitszertifizierung, wie das Nachhaltigkeitslabel Südtirol, zu erlangen;

3. keine Zuweisung von Gästebetten vorzunehmen, wenn die Höchstbeherbergungskapazität von 150 Betten pro Betrieb überschritten wird.

4. die Absicht zu bestätigen, die Entwicklung des Tourismussektors, einschließlich der Errichtung eines Campingplatzes, im Einklang mit den Vorgaben des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft und unter Berücksichtigung der Weiterentwicklung der einschlägigen Rechtsvorschriften zu fördern;

5. auf Grund der gegebenen Dringlichkeit wird dieser Beschluss für sofort vollstreckbar erklärt, gemäß Art.183, 4. Absatz des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art.183 comma 5 del Testo Unico delle Leggi Regionali sull'ordinamento dei Comuni, approvato con L.R.03.05.2018 n.2, entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione a tutte le deliberazioni alla giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Il segretario comunale, ne accusa ricevuta.

Ogni cittadino che possa dimostrare la lesione di un interesse legittimo, può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, entro sessanta giorni dopo la pubblicazione, ai sensi della Legge 6.12.1971 no. 1034.

Letto, firmato e sottoscritto

Il Presidente
Der Vorsitzende
Lazzeri Roland

Jeder Bürger kann, im Sinne des Art.183, 5. Absatz des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit R.G.vom 03.05.2018 Nr.2, im Zeitraum ihrer Veröffentlichung, gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevorstand erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Der Gemeindevorstand bestätigt den Empfang.

Jeder Bürger, der ein geschütztes Interesse nachweisen kann, kann innerhalb von sechzig Tagen nach Veröffentlichung einen Rekurs an die Verwaltungsgerichtsbarkeit im Sinne des Gesetzes 6.12.1971 Nr. 1034 einbringen.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Il Segretario comunale
Der Gemeindevorstand
Campo Mirko

DICHIARAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Si dichiara che la presente deliberazione resta pubblicata nelle forme di legge sul sito internet del Comune di Salorno (www.comune.salorno.bz.it) per la durata prevista dalla legge.

VERÖFFENTLICHUNGSERKLÄRUNG

Es wird bestätigt, dass gegenständlicher Beschluss in Übereinstimmung mit den Gesetzesnormen auf der Internetseite der Gemeinde Salurn (www.gemeinde.salurn.bz.it) für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer veröffentlicht bleibt.

02.10.2026

Il Segretario comunale - Der Gemeindevorstand
Campo Mirko

Le firme, in formato digitale sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art.24 del D.Lgs.07.03.2005 n.82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione è conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Salorno, ai sensi dell'art.22 del D.Lgs.82/2005.

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art.24 des GvD vom 07.03.2005 Nr.85 i.g.F. (CAD) auf dem Original des Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Salurn, im Sinne des Art.22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Documento firmato tramite firma digitale / Digital signiertes Dokument